

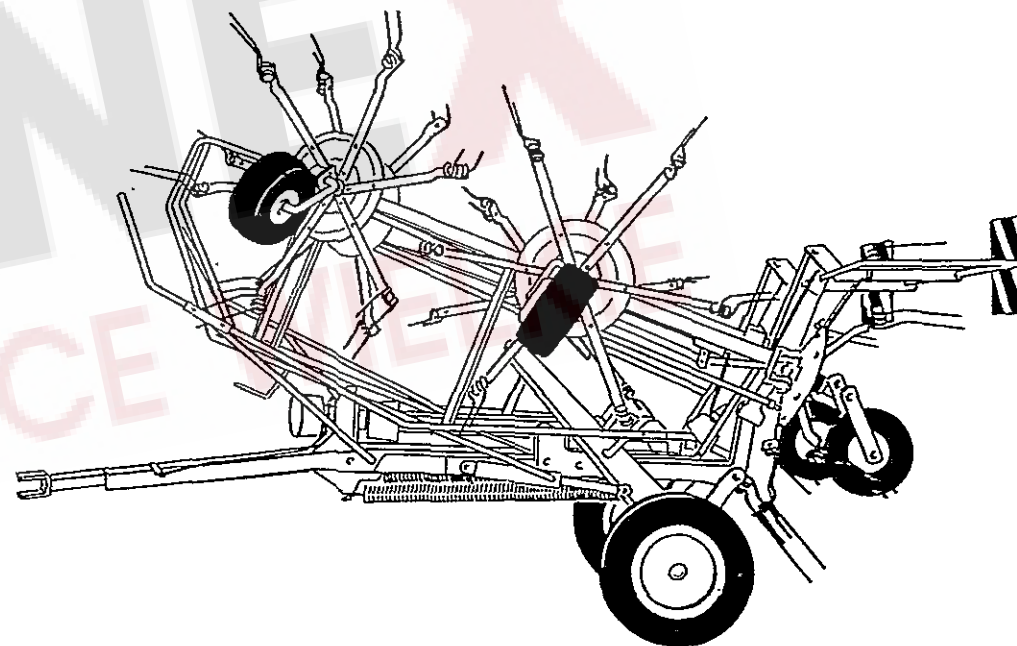
FELLA

Turboheuer

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

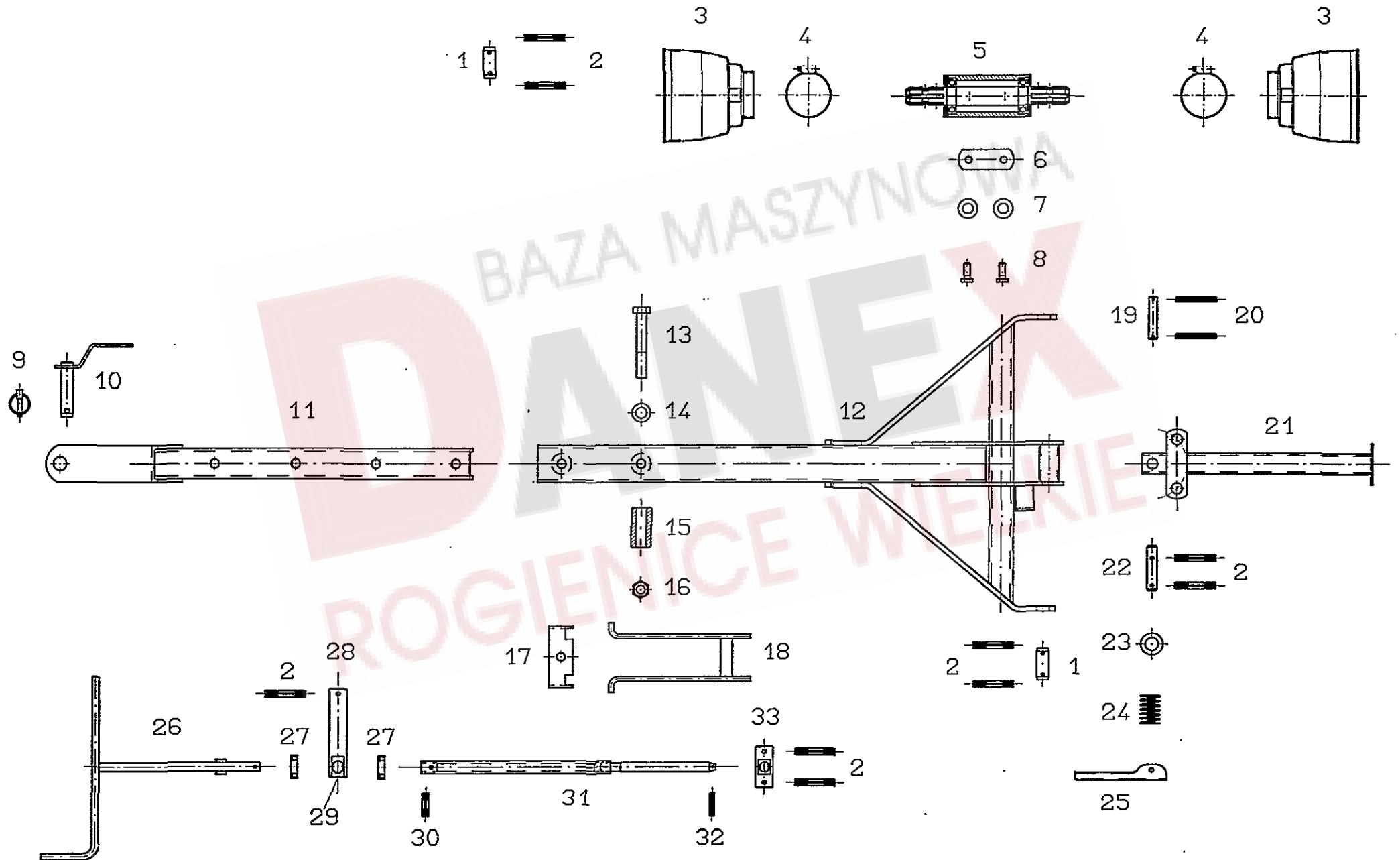
TH 800 Trans

ab Masch.-Nr. 0826

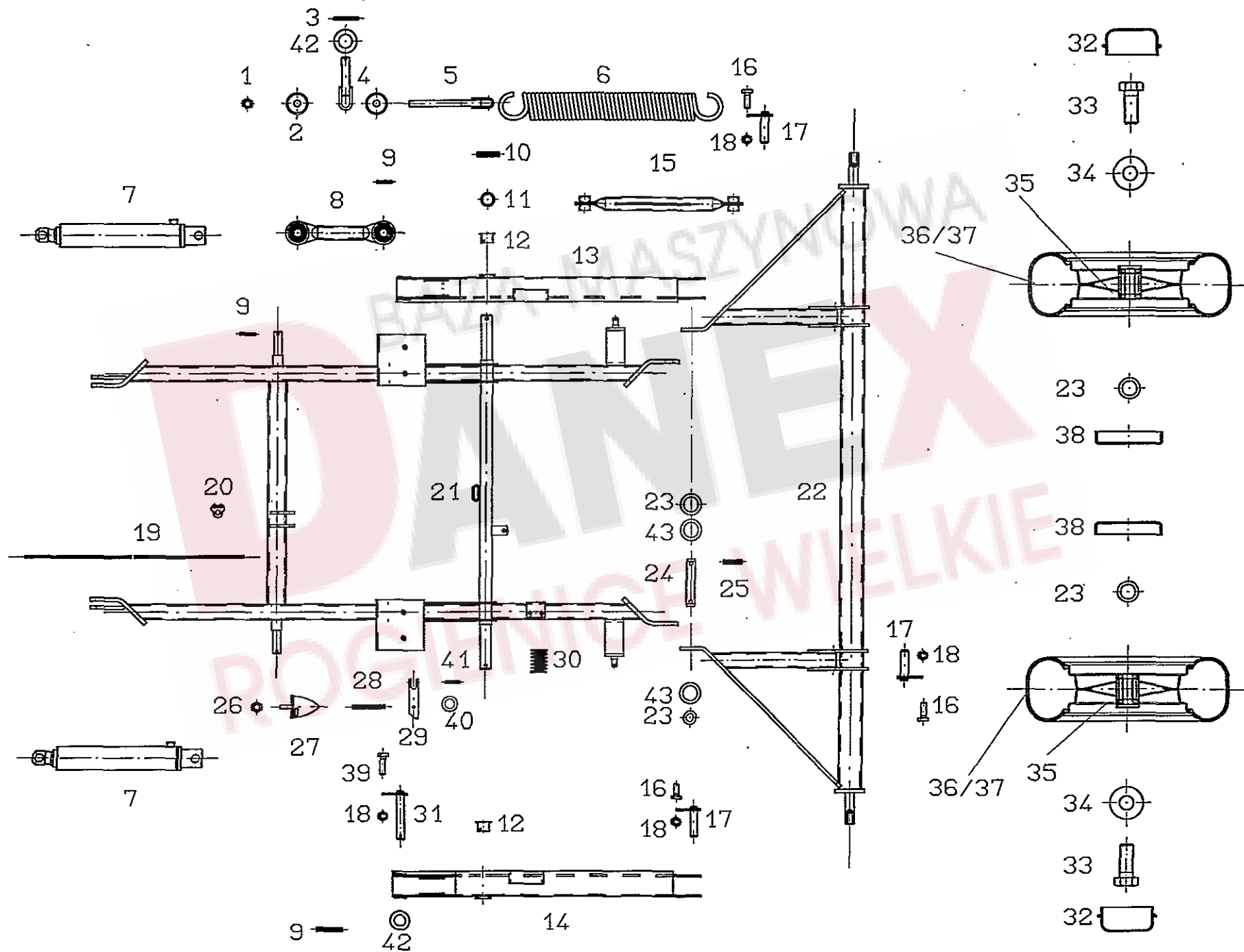


Ausgabe - Edition - Edition

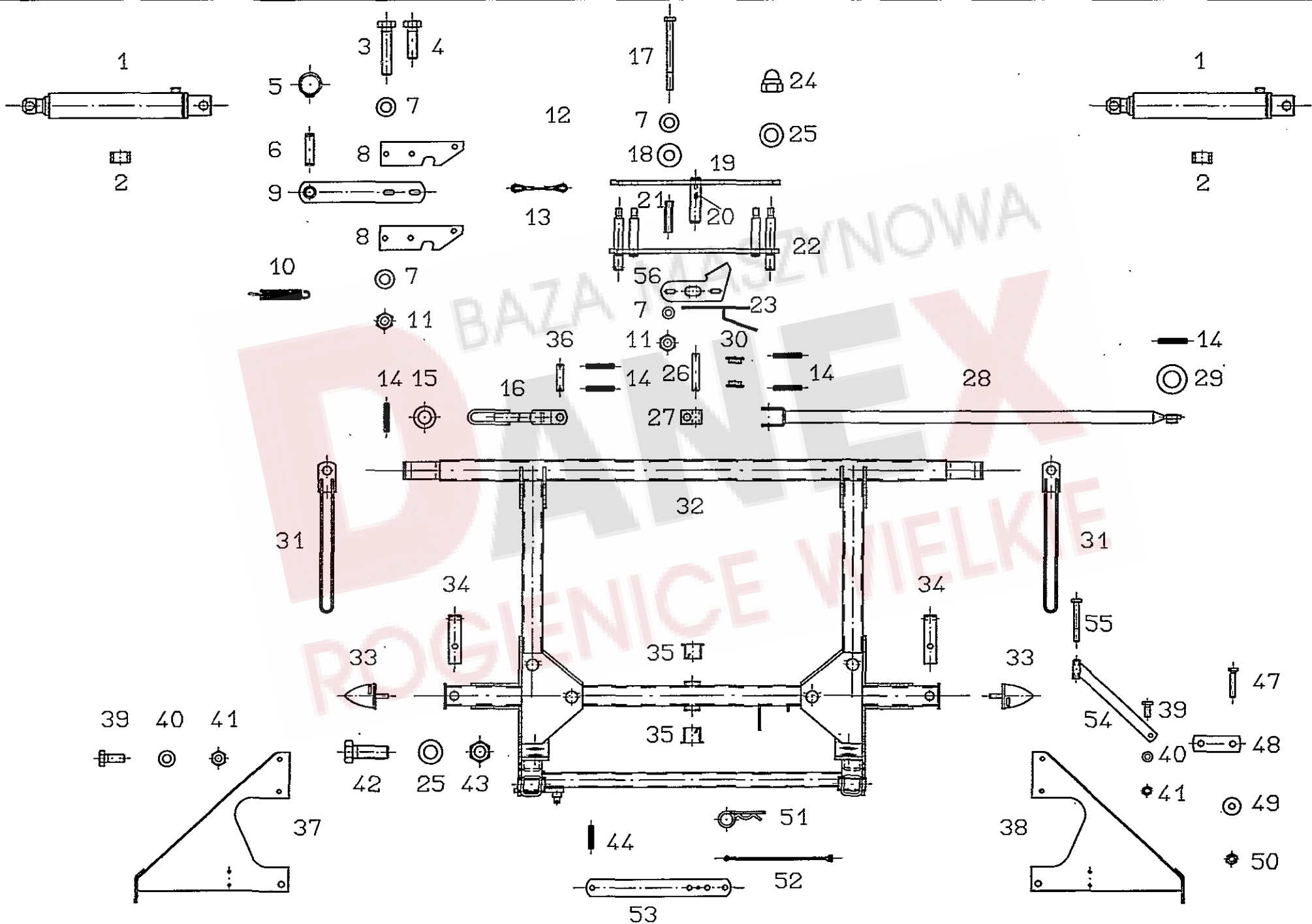
105/2



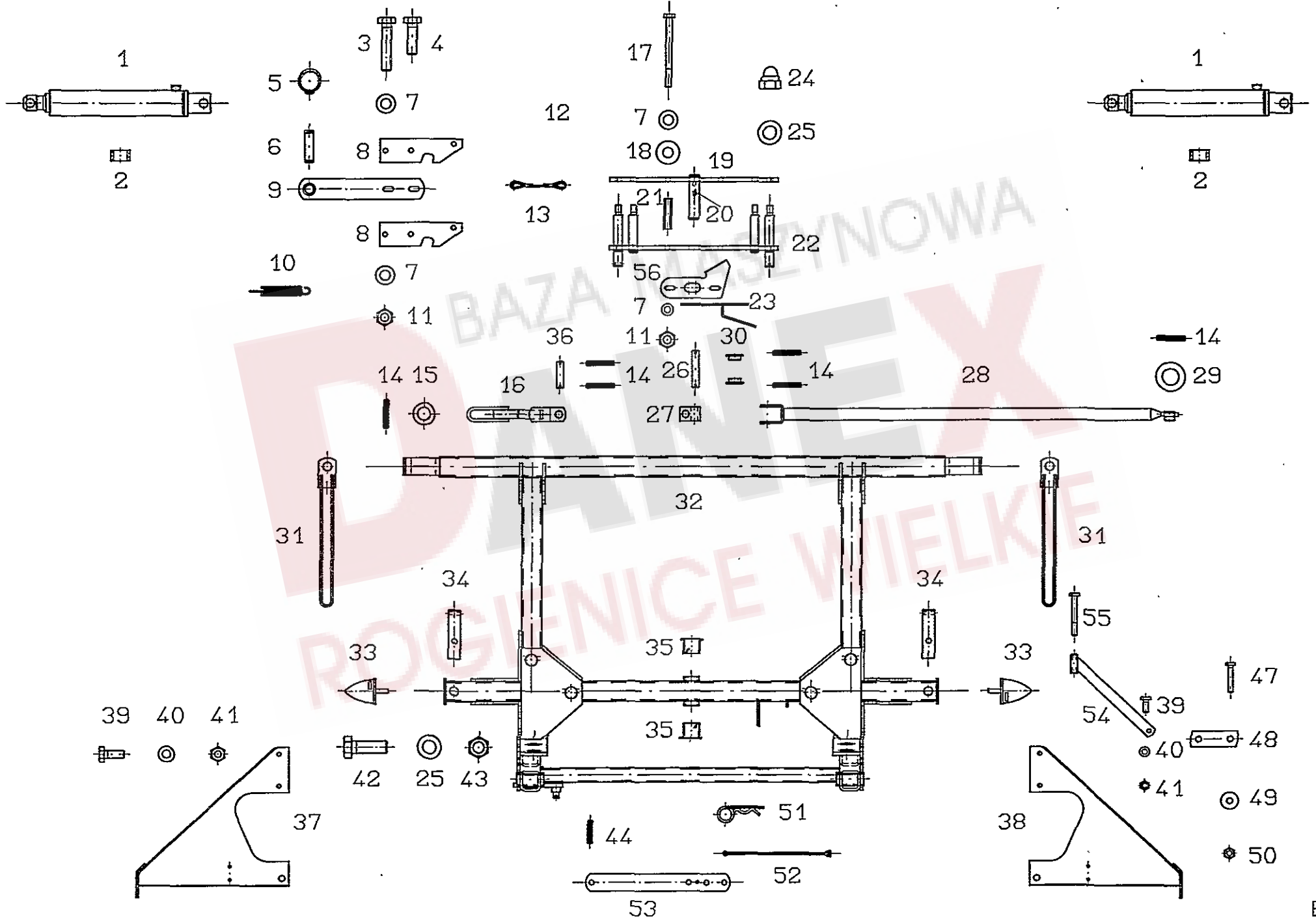
Pos.	Nr.	TH 800 Hydro		x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil	
				x=Wear part	*=no spare parts	
				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange	
				Description of the part	Désignation de la pièce	
				Bezeichnung des Teiles		
				Deichsel und Kurbel.....	Drawbar and crank.....	Timon et manivelle
1	150 522	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon	
2	127 178	o	Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
3	117 999	o	Schutztopf WS 82.84.0.....	Guard.....	Pot de protection	
4	117 831	o	Schlauchselle SA 70-90 SKZ.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air	
5	150 711	o	Zwischenlager, montiert	Intermediate bearing, mounted.....	Palier intermédiaire, monté	
6	150 116	o	Beilage.....	Annex.....	Cale	
7	105 186	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
8	127 641	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x30-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
9	108 544	x	Klappstecker 12x45 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu	
10	150 686	o	Steckbolzen.....	Socket pin.....	Axe débrochable	
11	150 418	o	Deichselprofil.....	Drawbar profile.....	Profil timon	
12	150 727	o	Deichsel.....	Drawbar.....	Timon	
13	127 823	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 20x130-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
14	127 441	o	Scheibe DIN 7989-22-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
15	150 419	o	Buchse.....	Bushing.....	Douille	
16	127 267	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 20-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
17	150 118	o	Bügel.....	Bracket.....	Étrier	
18	150 119	o	Stütze.....	Support.....	Support	
19	121 779	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon	
20	107 454	o	Spannstift ISO 8752-6x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
21	150 120	o	Stützfuß.....	Land support.....	Pied d'appui	
22	123 269	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon	
23	115 989	o	Scheibe DIN 126-26-A3A	Washer.....	Rondelle	
24	123 154	x	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression	
25	150 121	o	Rasthebel.....	Stop lever.....	Levier d'arrêt	
26	150 908	o	Spindelgriff.....	Spindle handle.....	Manche pivot	
27	127 416	o	Axialrillenkugellager 11-119 Rolax.....	Grooved ball thrust bearing.....	Butée à rainure à billes	
28	123 057	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon	
29	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique	
30	108 745	o	Spannstift ISO 8752-8x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
31	150 907	o	Spindel.....	Spindle.....	Broche	
32	107 449	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
33	123 058	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon	



Pos.	Nr.	TH 800	Bezeichnung des Teiles			Description of the part			Désignation de la pièce		
				Fahrwerk.....		Chassis.....		Châssis			
1	127 267	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 20-8-A3A.....		Hexagonal nut.....		Écrou hexagonal			
2	150 091	o		Scheibe, gewölbt.....		Washer.....		Rondelle			
3	107 454	o		Spannstift ISO 8752-6x50-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
4	123 192	o		Bolzen.....		Bolt.....		Boulon			
5	123 191	o		Spannschraube.....		Tension bolt.....		Vis de serrage			
6	123 208	x		Zugfeder.....		Pulling spring.....		Ressort de tension			
7	123 063	o		Druckzylinder.....		Pressure cylinder.....		Vérin de pression			
8	123 061	o		Koppelstange.....		Connecting rod.....		Barre de connection			
9	127 178	o		Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
10	105 464	o		Spannstift ISO 8752-10x45-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
11	126 242	o		Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988 ZN 3.....		Supporting plate.....		Rondelle de support			
12	123 132	o		Bundbuchse 35 W 39.....		Flange sleeve.....		Douille à collet			
13	150 122	o		Hebel, rechts.....		Handle, right.....		Levier, droit			
14	150 123	o		Hebel, links.....		Handle, left.....		Levier, gauche			
15	150 942	o		Koppelstange.....		Connecting rod.....		Barre de connection			
16	107 735	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8,8-A3A.....		Hexagonal bolt.....		Boulon hexagonal			
17	123 209	o		Bolzen.....		Bolt.....		Boulon			
18	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....		Hexagonal nut.....		Écrou hexagonal			
19	123 389	x		Zugseil 8x7000.....		Pulling rope.....		Câble de traction			
20	108 428	o		Klemme 6,5 DIN 741.....		Clamp.....		Borne			
21	150 943	o		Rahmen.....		Frame.....		Châssis			
22	150 125	o		Achse.....		Axle.....		Essieu			
23	124 797	o		Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988 ZN 3.....		Supporting plate.....		Rondelle de support			
24	150 523	o		Bolzen.....		Bolt.....		Boulon			
25	107 483	o		Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
26	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....		Hexagonal nut.....		Écrou hexagonal			
27	123 188	x		Parabelfeder.....		Parabola spring.....		Ressort parabole			
28	107 470	o		Spannstift ISO 8752-8x65-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
29	123 761	o		Riegel.....		Lock.....		Verrou			
30	123 154	x		Druckfeder.....		Compression spring.....		Ressort de pression			
31	150 944	o		Bolzen.....		Bolt.....		Boulon			
32	126 920	o		Abschlußkappe.....		Sealing hat.....		Chapeau de fermeture			
33	126 377	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8,8-A3A Verb-pl.....		Hexagonal bolt.....		Boulon hexagonal			
34	124 517	o		Scheibe DIN 7349-17-A3A.....		Washer.....		Rondelle			
35	122 477	o		Tiefbettfelge 6,00 JX15.....		Drop base rim.....		Jante creuse			
36	127 006	x		Schlauch 215/65-15.....		Hose.....		Chambre à air			
37	126 921	x		Decke 215/65-15 6PR.RiCS.....		Surface.....		Couverture			
38	160 348	o		Schutzscheibe.....		Protective plate.....		Plaque de protection			
39	116 623	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x35-8,8-A3A.....		Hexagonal bolt.....		Boulon hexagonal			
40	127 516	o		Seilrolle.....		Rope pulley.....		Poulie de câble			
41	107 438	o		Spannstift ISO 8752-5x30-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....		Goupille de serrage			
42	115 989	o		Scheibe DIN 126-26-A3A.....		Washer.....		Rondelle			
43	116 014	o		Paßscheibe 30 x 42 x 1 DIN 988.....		Adjusting washer.....		Rondelle d'austage			



Pos.	Nr.	TH 800	Bezeichnung des Teiles			Description of the part			Désignation de la pièce		
					Brücke.....		Carrier.....			Bras portant	
					Hydraulikzylinder.....		Hydraulic cylinder.....			Vérin hydraulique	
					Distanzring.....		Distance ring.....			Bague d'écartement	
					6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					Sicherungsring 25x2 DIN 471 ZN 3.....		Snap ring.....				
					Bolzen.....		Pin.....			Boulon	
					Scheibe DIN 125-13-A3A.....		Washer.....			Rondelle	
					Haken.....		Hook.....			Crochet	
					Sicherungshebel.....		Retaining lever.....			Levier de maintien	
					Zugfeder.....		Pulling spring.....			Ressort de tension	
					6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....		Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal	
					Drahtseil 4x750.....		Wire rope.....			Câble métallique	
					Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....		Tensioning pin.....			Goupille de serrage	
					Scheibe DIN 126-26-A3A.....		Washer.....			Rondelle	
					Zugstange, innen.....		Pull rod, inside.....			Barre de traction, intérieur	
					6kt.-Schraube DIN 931-M 12x140-8.8-A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					Scheibe.....		Washer.....			Rondelle	
					Hebel, oben.....		Handle, top.....			Levier, supérieur	
					Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....		Conical grease nipple.....			Graisser conique	
					Distanzrohr.....		Distance pipe.....			Tube d'écartement	
					Hebel, unten.....		Handle, bottom.....			Levier en bas	
					Grundplatte.....		Bearing plate.....			Plaque de fondation	
					6kt.-Hutmutter DIN 986-M 16-8-A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					Scheibe DIN 125-17-A3A.....		Washer.....			Rondelle	
					Bolzen.....		Pin.....			Boulon	
					Gelenkstück.....		Joint piece.....			Pièce d'articulation	
					Zugstange, außen.....		Pull rod, outside.....			Barre de traction, extérieur	
					Scheibe DIN 125-21-A3A.....		Washer.....			Rondelle	
					Rolle.....		Roller.....			Poulie	
					Begrenzungsgestänge.....		Limit bar.....			Barre de limitation	
					Brücke.....		Carrier.....			Bras portant	
					Parabelfeder.....		Parabola spring.....			Ressort parabole	
					Bolzen.....		Pin.....			Boulon	
					Bundbuchse 30 W 34.....		Flange sleeve.....			Douille à collet	
					Bolzen.....		Pin.....			Boulon	
					Seitenplatte, links.....		Side plate, left.....			Plaque latérale, gauche	
					Seitenplatte, rechts.....		Side plate, right.....			Plaque latérale, droit	
					6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8 A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....		Washer.....			Rondelle	
					6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....		Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal	
					6kt.-Schraube DIN 933-M 16x45-8.8-A3A.....		Hexagonal bolt.....			Boulon hexagonal	
					6kt.-Mutter DIN 985-M 16-8-A3A.....		Hexagonal nut.....			Écrou hexagonal	
					Fortsetzung nächste Seite.....		Continued on next page.....			Suite à la page suivante	



Ersatzteilliste

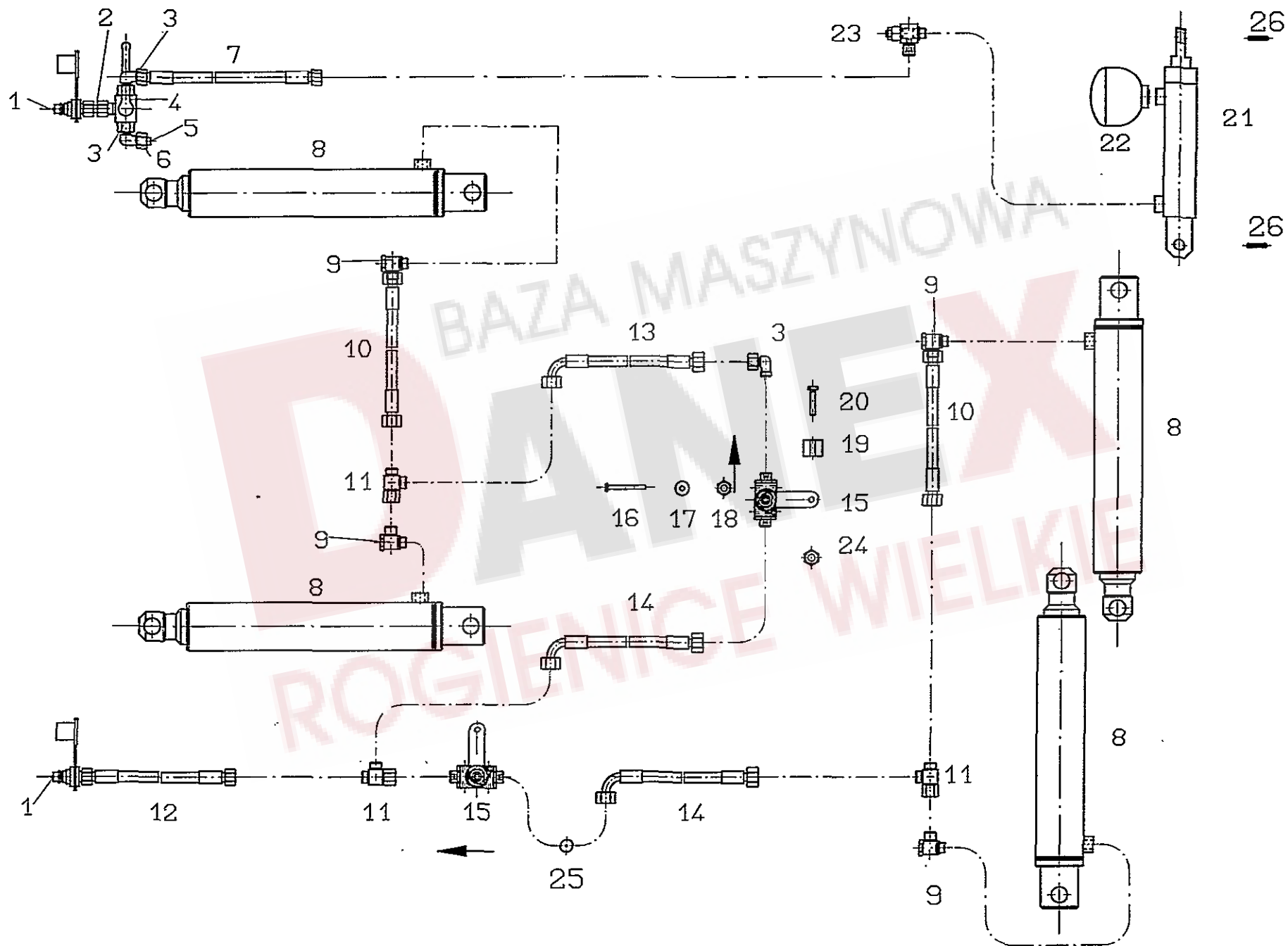
Tafel, Table, Plan, Tav.

3

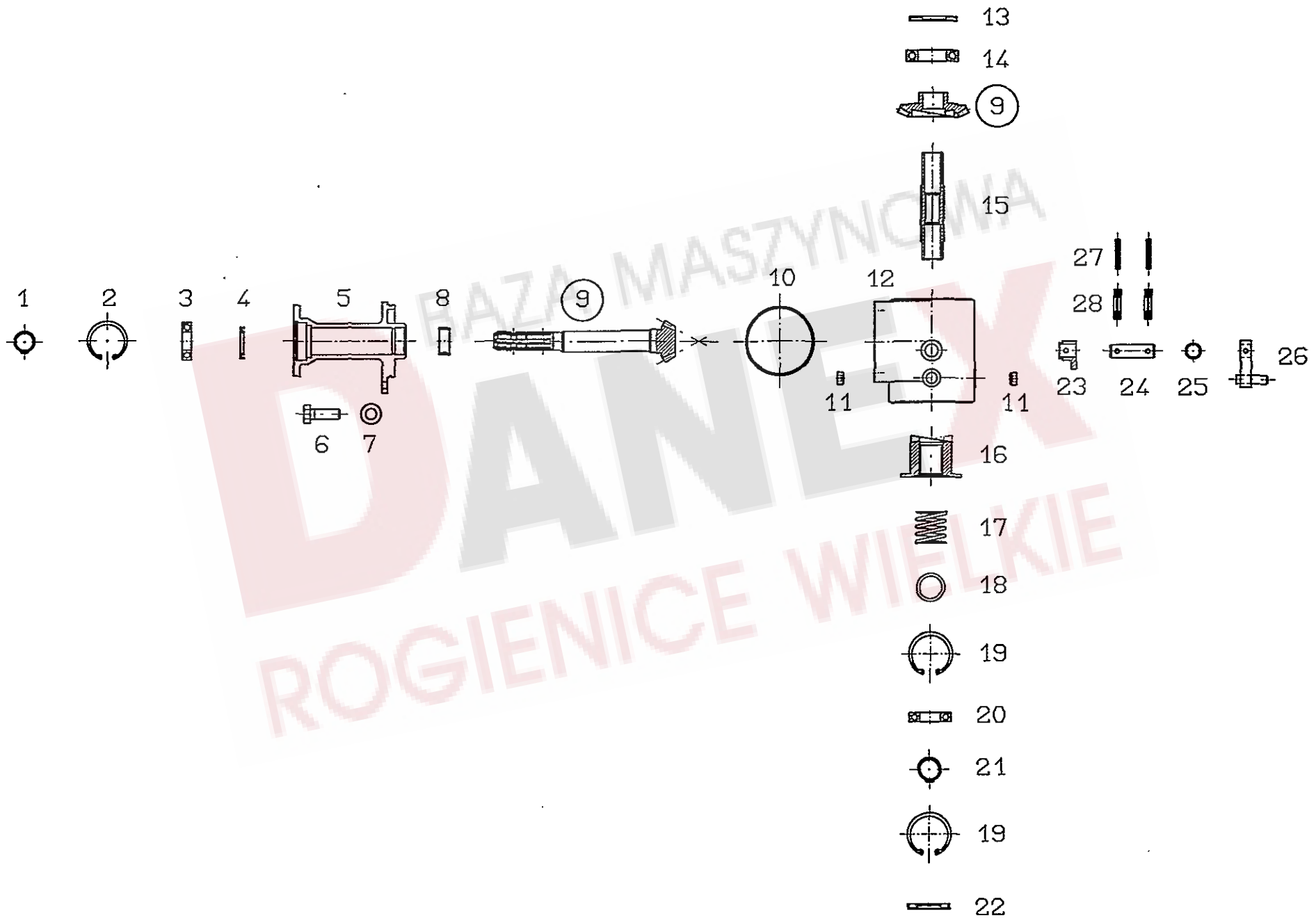
Pos.	Nr.	TH 800		Bezeichnung des Teiles	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
					Description of the part	Désignation de la pièce
				Fortsetzung.....	Continued.....	Suite
44	107 449	o		Spannstift ISO 8752- 6x30 DIN 1481 Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
47	124 944	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 6x35-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
48	160 316	o		Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
49	116 030	o		Scheibe DIN 9021-7,4-A3A	Washer.....	Rondelle
50	106 903	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
51	115 916	o		Federstecker 5 St3.....	Plug.....	Connecteur à ressort
52	122 466	o		Halteschnur 240 läng.....	Holding rope.....	Corde de retenue
53	150 838	o		Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
54	150 930	o		Stütze.....	Support.....	Support
55	107 596	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
56	150 963	o		Anschlagschieber.....	Slider.....	Verrou

DANEX

ROGIENICE WIELKIE

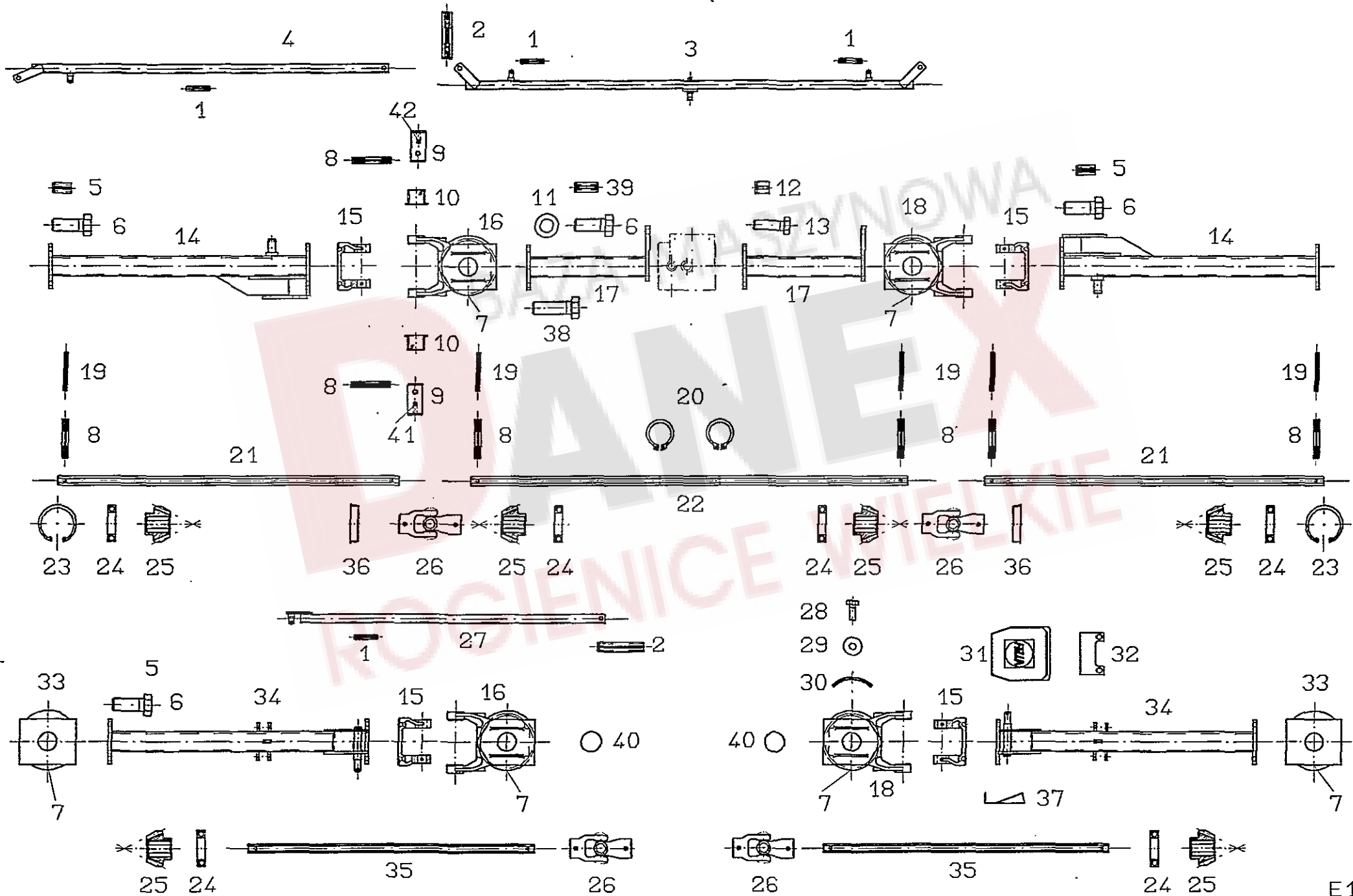


Pos.	Nr.	TH 800		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Hydraulik.....	Hydraulic.....	Hydraulique
1	121 071	o		SVK-Stecker mit Staubkappe 12L.....	Plug with dust cap.....	Fiche avec chapeau pare-poussière
2	127 437	s		Gerade Verbindung GVO 12-L/12-L A2K.....	Straight connection.....	Raccordement, droit
3	124 299	o		Einstellbare W-Verschraubung EVW 12 PL-O A2K.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en W réglable
4	127 436	s		Dreiwegekugelhahn BK-12L-08-1123-L.....	Three-way ball valve.....	Robinets à boisseau sphérique à trois voies
5	124 369	s		Verschlußstopfen BUZ 12-L/S-A2K.....	Plug.....	Bouchon de fermeture
6	124 371	s		Überwurfmutter AL 12 DIN 3870 A2K.....	Nut.....	Écrou-raccord
7	150 392	s		Hydraulikschlauch 6300 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
8	123 063	o		Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
8	127 485	o		Dichtsatz für 123 063.....	Set of seals for 123 063.....	Jeu de joints pour 123 063
9	127 421	o		W-Schwenk-Verschraubung SWVE 12-PLM.....	Pivoting bolting.....	Raccord à vis coudé pivotant
10	150 390	x		Hydraulikschlauch 1150 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
11	127 422	o		Einstellbare L-Verschraubung EL 12-PL.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
12	150 394	x		Hydraulikschlauch 5000 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
13	150 388	x		Hydraulikschlauch 1900 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
14	150 389	x		Hydraulikschlauch 1350 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
15	123 213	o		Absperrhahn 90 Grd. HBKH-DN 10/12L.....	Stop valve.....	Robinet d'arrêt
16	124 359	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 6x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	116 030	o		Scheibe DIN 9021-7,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	106 903	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
19	123 256	o		Rolle.....	Roller.....	Poulie
20	116 616	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	127 816	s		Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
21	127 684	s		Dichtsatz für 127 816.....	Set of seals for 127 816.....	Jeu de joints pour 127 816
22	127 686	s		Hydrospeicher für 127 816.....	Hydraulic accumulator for 127 816.....	Accumulateur hydraulique pour 127 816
23	123 759	s		Drosselventil, kompl.....	Throttle valve, cpl.....	Soupape d'étranglement, cpl.
24	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
25	150 921	o		Drosselscheibe 12/1,5.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement
26	107 449	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage

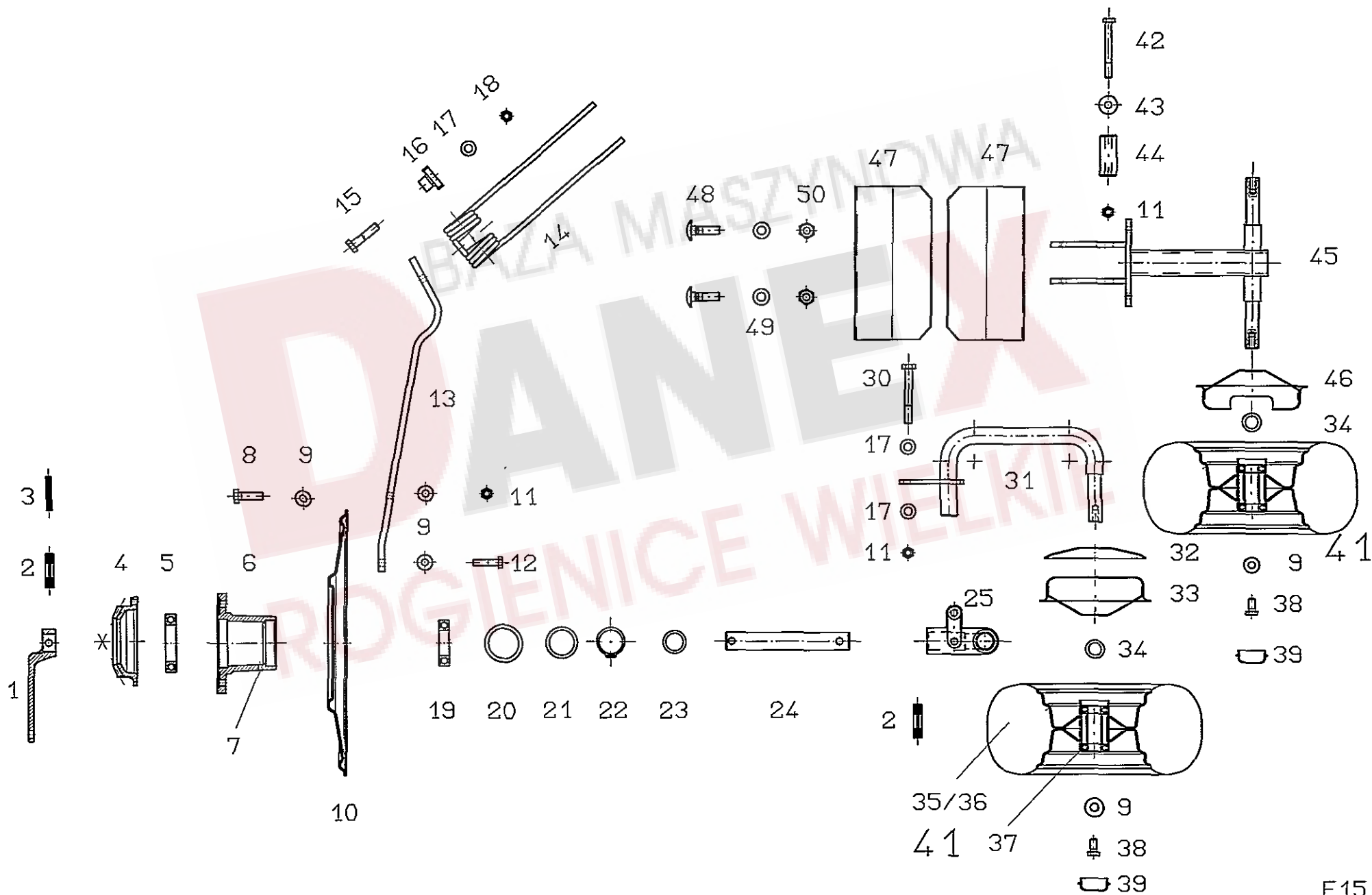


BAZA MASZYNOVA
DANLEK
ROGIENICE WIELKIE

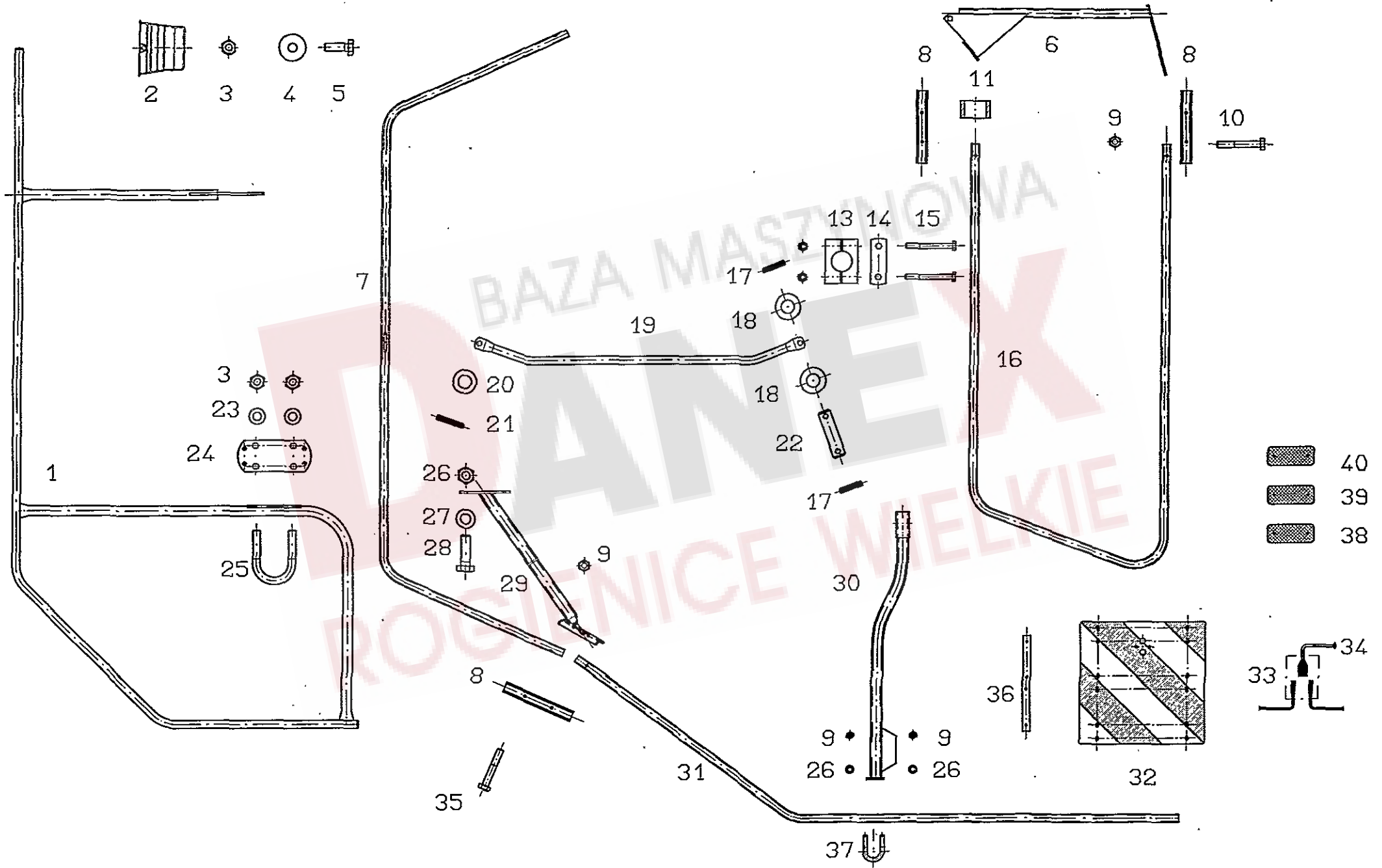
Pos.	Nr.	TH 800			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange	
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
1	107 367	o		Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
2	107 385	o		Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
3	108 570	o		Rillenkugellager 6207-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
4	127 925	o		Wellendichtring A40x62x7-NB DIN 3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
5	150 822	o		Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
6	116 629	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	127 773	o		Nadelhülse HK 4520 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
9	150 961	o		Radsatz.....	Wheel set.....	Jeu de roues
10	127 264	o		Runddichtring 133x3,5-N-NBR70 DIN 3770.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
11	127 493	o		Verschlußschraube DIN 906-M 24x1,5 A3A.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
12	150 140	o		Getriebegehäuse.....	Gearbox housing.....	Boîte de vitesse
13	127 682	o		Wellendichtring AS 40x90x8 DIN 3760-NB.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
14	127 683	o		Rillenkugellager 6211 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	150 139	o		Hohlwelle.....	Hollow shaft.....	Arbre creux
16	150 030	o		Schaltklaue.....	Shifter fork.....	Griffe d'accouplement
17	150 029	o		Druckfeder 52x5,6x60.....	Compression spring.....	Ressort de pression
18	127 541	o		Stützscheibe 45x56x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
19	107 386	o		Sicherungsring 80x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
20	105 328	o		Rillenkugellager 6208 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	107 369	o		Sicherungsring 40x1,75 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
22	127 268	o		Wellendichtring A 40x80x10 DIN 3760 NB.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
23	122 897	o		Schaltnocken.....	Shifter cam.....	Came porte-butée
24	122 901	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
25	127 270	o		Runddichtring 25x2,5 DIN 3770 NB 70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
26	123 299	o		Hebel.....	Handle.....	Levier
27	107 440	o		Spannstift ISO 8752-5x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
28	107 464	o		Spannstift ISO 8752-8x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage



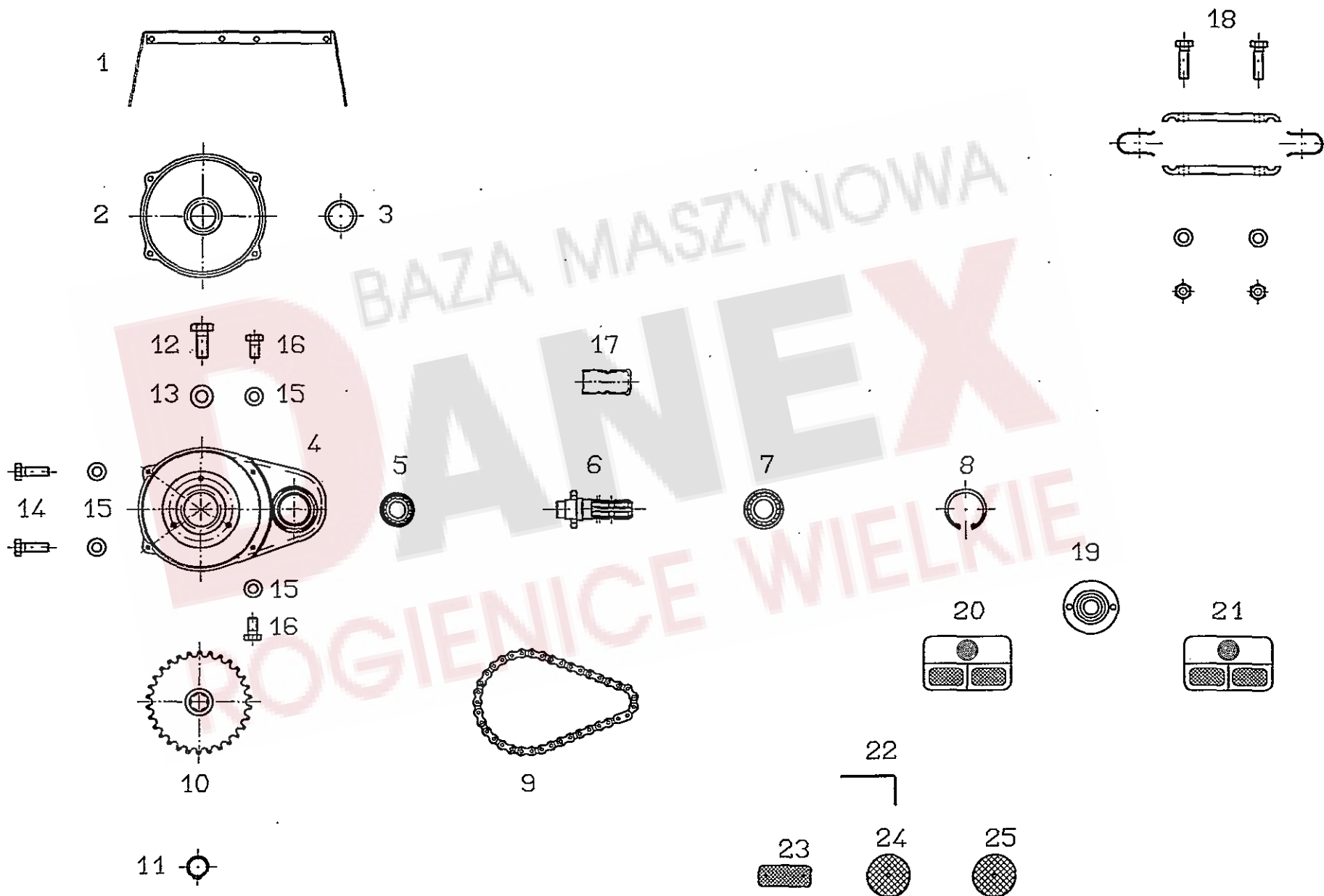
Pos.	Nr.	TH 800				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
			Rahmen.....	Frame.....	Châssis		
1	107 449	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
2	107 483	o	Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
3	150 368	o	Gestänge, mitte.....	Linkage, center.....	Tiges, centre		
4	151 011	o	Gestänge, innen.....	Linkage, inside.....	Tiges, intérieur		
5	127 817	o	Spannstift ISO 8752-13x24-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
6	126 377	o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x40-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
7	108 292	o	Kegelschmiernippel AS8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		
8	127 178	o	Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
9	150 839	o	Scharnierbolzen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière		
10	122 913	o	Bundbuchse 30W34/45x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet		
11	115 979	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
12	126 387	o	Spannstift ISO 8752-16x18-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
13	126 383	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-10.9-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
14	151 124	o	Rahmenrohr, innen.....	Frame pipe, inside.....	Tube de châssis, intérieur		
15	151 109	o	Scharnierhälfte.....	Hinge half.....	Demi-charnière		
16	150 343	o	Scharnierkopf, links.....	Hinge head, left.....	Tete de charnière, gauche		
17	150 385	o	Rahmenrohr, mitte.....	Frame pipe, center.....	Tube de châssis, centre		
18	150 335	o	Scharnierkopf, rechts.....	Hinge head, right.....	Tete de charnière, droit		
19	127 399	o	Spannstift ISO 8752-5x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
20	124 504	o	Sicherungsring 30x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur		
21	150 001	o	Sechskantwelle 1160.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal		
22	123 789	o	Sechskantwelle 1516.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal		
23	108 420	o	Sicherungsring 75x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur		
24	108 601	o	Rillenkugellager 6009-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes		
25	122 753	o	Kegelrad 4,5/15.....	Bevel wheel.....	Pignon conique		
26	150 952	o	Kreuzgelenk W 2200/SW 27.....	Universal joint.....	Joint de cardan		
27	123 675	o	Gestänge.....	Linkage.....	Tiges		
28	118 714	o	Schneidschraube DIN 7513 AM 8x20-A3A.....	Tapping screw.....	Vis autotaraudeuse		
29	105 421	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
30	123 018	o	Bürstenleiste.....	Brush strip.....	Barre à brosse		
31	122 823	o	Scharnierabdeckung.....	Cover plate for hinge.....	Plaque de fermeture pour charnière		
32	150 093	o	Scharnierblech.....	Hinge plate.....	Plaque de charnière		
33	150 344	o	Kreiselkopf.....	Rotor head.....	Boîtier		
34	151 125	o	Rahmenrohr, außen.....	Frame pipe, outside.....	Tube de châssis, extérieur		
35	123 788	o	Sechskantwelle 980.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal		
36	123 261	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle		
37	151 136	o	Scharnierabdeckung, unten.....	Cover plate for hinge, bottom.....	Plaque de fermeture pour charnière en bas		
38	127 274	o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x50-8.8-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
39	127 818	o	Spannstift ISO 8752-13x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
40	127 791	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle		
41	126 821	o	Kegelschmiernippel AM8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		
42	127 971	o	Kegelschmiernippel CM8x1 DIN71413.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		



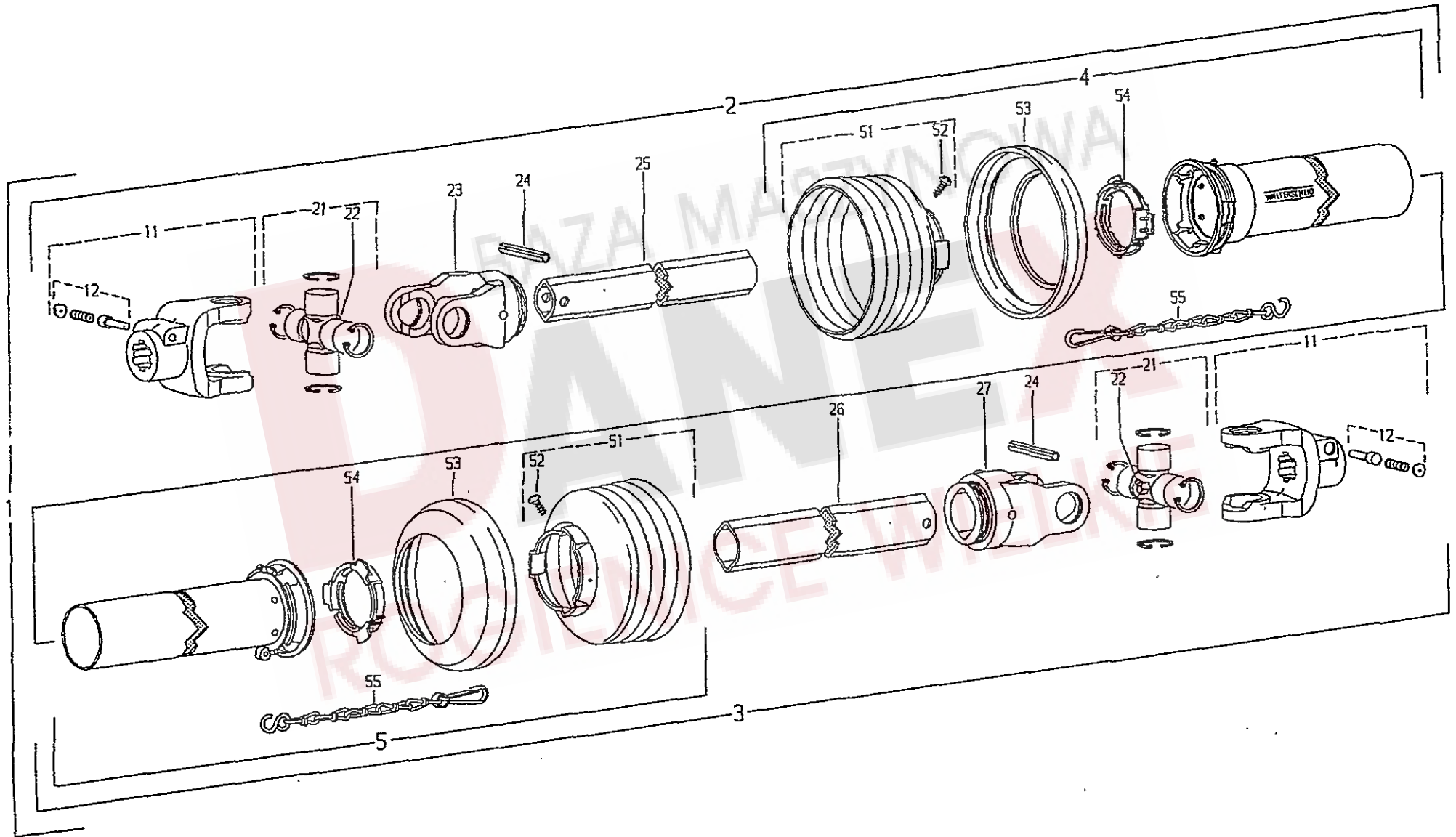
Pos.	Nr.	TH 800	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange		
			Kreisel mit Laufradachse.....	Rotor with track wheel axle.....	Rotor avec essieu roue		
1	150 334	o	Schwenkhebel.....	Pivoting lever.....	Lever pivotant		
2	127 808	o	Spannstift ISO 8752-13x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
3	124 702	o	Spannstift ISO 8752-8x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
4	150 840	o	Kegelrad 4,5/30.....	Bevel wheel.....	Pignon conique		
5	127 806	o	Rillenkugellager 6012-Z DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes		
6	150 322	o	Kreiselnabe.....	Rotor hub.....	Moyeu du rotor		
7	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique		
8	116 630	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
9	122 712	o	Scheibe 13/30/4.....	Washer.....	Rondelle		
10	123 753	o	Zinkenteller.....	Tine plate.....	Plaque de dents		
11	108 589	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
12	116 530	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
13	123 756	o	Zinkenarm.....	Tine arm.....	Bras à dents		
14	150 862	x	Federzinken.....	Flexible tine.....	Pointe flexible		
15	127 752	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-10.9.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
16	150 094	o	Unterlage.....	Support.....	Support		
17	105 186	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
18	127 564	o	6kt.-Mutter DIN 982-M12-10-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		
19	118 461	o	Rillenkugellager 6210-RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes		
20	124 330	o	Stützscheibe 50x62x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support		
21	124 810	o	Paßscheibe 50x62x0,2 DIN 988 bei Bedarf.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
21	124 811	o	Paßscheibe 50x62x0,5 DIN 988 bei Bedarf.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
21	127 807	o	Paßscheibe 50x62x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
22	127 764	o	Sicherungsring 50x3 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur		
23	126 375	o	Paßscheibe 35x45x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
23	120 595	o	Paßscheibe 35x45x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
24	150 333	o	Steuerwelle.....	Side shaft.....	Arbre de commande		
25	150 834	o	Achsaufnahme.....	Receiver.....	Leveur		
30	116 536	o	6kt.-Schraube DIN 931-M12x90-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
31	122 941	o	Laufachse.....	Traversing axle.....	Axe de roulement		
32	150 083	o	Schutzscheibe, hinten.....	Protective plate, back.....	Plaque de protection, arrière		
33	123 754	o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement		
34	127 570	o	Paßscheibe 25x36x2,0.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
35	121 091	o	Decke 16/6.50-8 impl.4 PR-V64.....	Surface.....	Couverture		
36	121 092	o	Schlauch 16/6.50-8 TR13.....	Hose.....	Chambre à air		
37	121 090	o	Felge 5.50 Ax8 m.2 Ri.-KL 6205-2 RS.....	Rim.....	Jante		
38	126 662	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x25-8.8 A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
39	121 327	o	Abschlußkappe für Felge 5.50-8.....	Sealing hat for rim.....	Chapeau de fermeture pour jante		
40	126 377	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
41	126 667	o	Laufrad, montiert 16x6.50-8.....	Track wheel, mounted.....	Roue, monté		
42	124 134	o	6kt.-Schraube, DIN 931-M12X110- 8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
43	130 655	o	Scheibe 13/35/5.....	Washer.....	Rondelle		
44	150 715	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement		
45	151 147	o	Achse.....	Axle.....	Essieu		
46	150 713	o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement		
47	151 106	o	Schutzhaube.....	Protective cover.....	Capot de protection		
48	127 587	o	Flr.-Schraube DIN 603 M10x35-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée		
49	115 973	o	Scheibe DIN 125-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
50	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal		



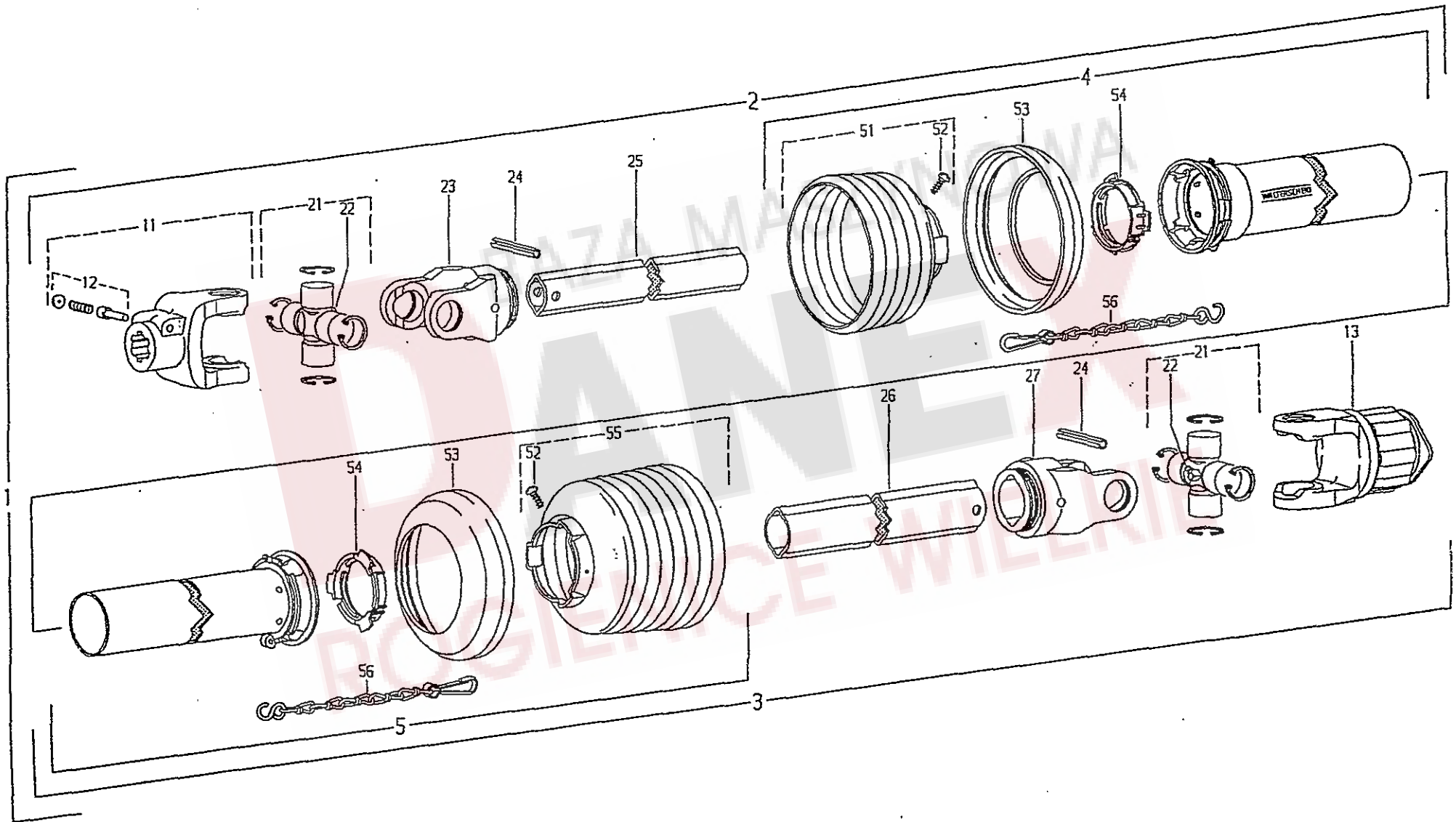
Pos.	Nr.	TH 800				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
			Schutze.....	Guard.....	Protection		
1	150 825	o	Schutzbogen.....	Arc-shaped guard.....	Pièce de protection		
2	150 095	o	Schutztopf.....	Guard.....	Pot de protection		
3	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
4	115 983	o	Scheibe DIN 126-11-A3A	Washer.....	Rondelle		
5	116 622	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
6	150 757	o	Schutzstrebe.....	Guard strut.....	Entretoise de protection		
7	150 968	o	Strebe, kurz.....	Strut, short.....	Entretoise, court		
8	150 109	o	Leiste.....	Strip.....	Barre		
9	108 531	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
10	116 516	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x55-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
11	123 183	o	Distanzring.....	Distance ring.....	Bague d'écartement		
12	106 903	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
13	127 215	o	Klemmbackenpaar.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage		
14	160 316	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse		
15	124 359	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
16	150 846	o	Schutzbogen, hinten.....	Arc-shaped guard, back.....	Pièce de protection, arrière		
17	107 449	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
18	150 294	o	Gummischeibe 17x33x8.....	Washer.....	Rondelle		
19	150 974	o	Gestänge.....	Linkage.....	Tiges		
20	115 979	o	Scheibe DIN 125-17-A3A	Washer.....	Rondelle		
21	107 451	o	Spannstift ISO 8752- 6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
22	150 251	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon		
23	115 973	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
24	150 856	o	Platte.....	Plate.....	Plaque		
25	150 915	o	Rundstahlbügel A38 5.8 A3A.....	Round-steel bracket.....	Etrier an acier rond		
26	108 589	o	6kt.-Mutter DIN 985- M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
27	105 186	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle		
28	116 630	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
29	150 135	o	Träger, rechts.....	Carrier, right.....	Support, droit		
29	150 136	o	Träger, links.....	Carrier, left.....	Support, gauche		
30	150 976	o	Träger, rechts.....	Carrier, right.....	Support, droit		
30	150 977	o	Träger, links.....	Carrier, left.....	Support, gauche		
31	150 936	o	Strebe, lang.....	Strut, long.....	Entretoise, long		
32	150 581	x	Warntafel.....	Warning sign.....	Tableau d'avertissement		
33	127 725	x	Reparatursetstecker 8-pol.....	Repairing set plug.....	Connecteur de lot de réparation		
34	123 088	x	Hauptkabel 7 Pol 7000 mm.....	Main cable.....	Câble principal		
35	116 515	o	6kt.-Schraube DIN 931- M 8x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
36	130 992	o	Leiste.....	Strip.....	Barre		
37	160 500	o	Bügelerschraube 3/4" M8.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier		
38	124 687	o	Rückstrahler, gelb, selbstklebend.....	Reflector, yellow.....	Catadioptr, jaune		
39	126 039	o	Rückstrahler, rot, selbstklebend.....	Reflector, red.....	Catadioptr, rouge		
40	126 040	o	Rückstrahler, weiß, selbstklebend.....	Reflector, white.....	Catadioptr, blanc		
41	115 972	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle		



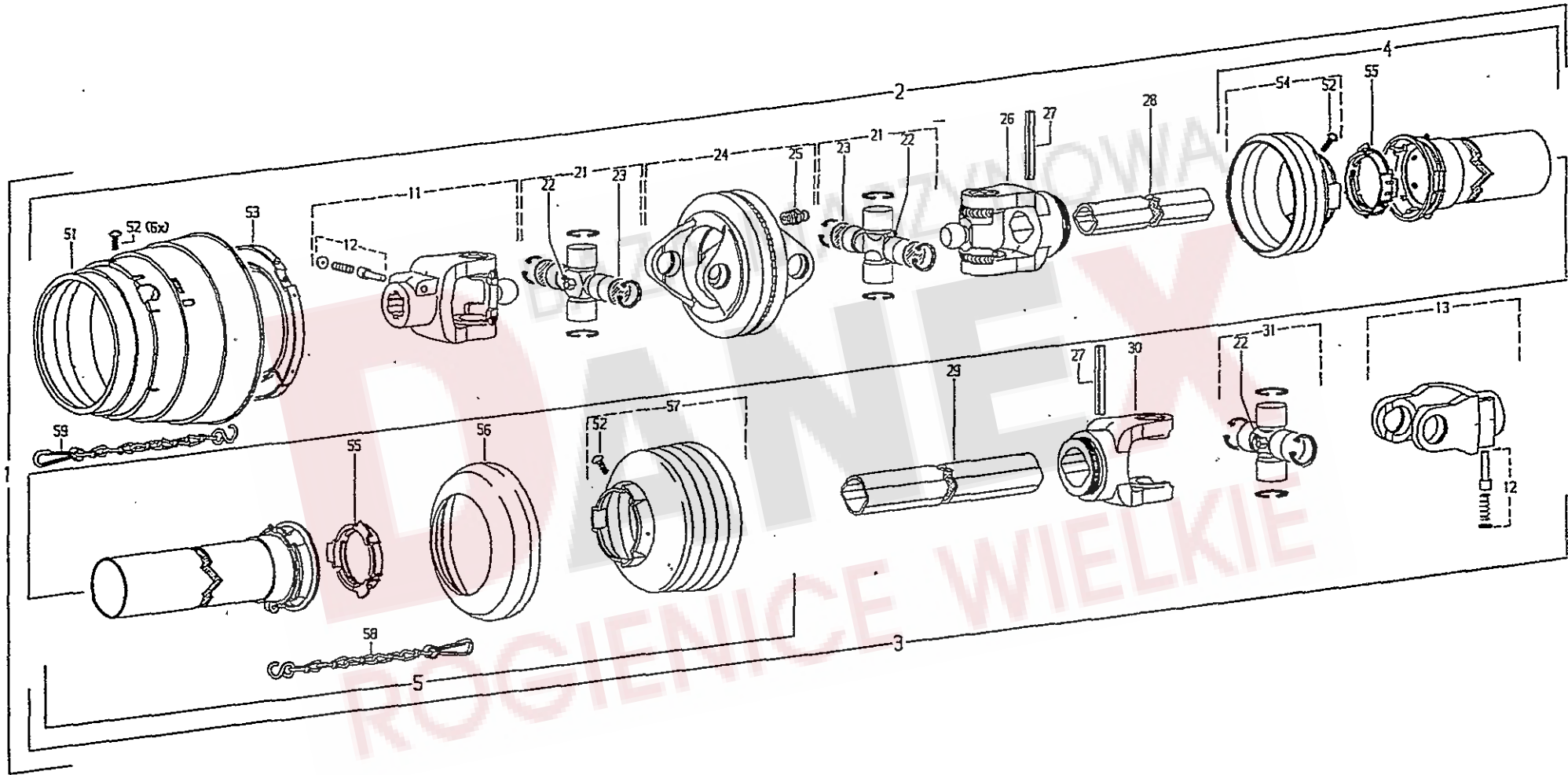
Pos.	Nr.	TH 800				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Équipement special	
	715 451	*			Schwadgetriebe mit Schutz.....	Swath gearbox with guard.....	Engrenage à andains avec protecteur	
1	150 802	o			Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection	
2	486 113	o			Getriebedeckel.....	Gearbox cover.....	Couvercle d'engrenage	
3	108 606	o			Filzring.....	Ring.....	Rondelle en feutre	
4	487 639	o			Getriebegehäuse.....	Gearbox housing.....	Boîte de vitesse	
5	105 327	o			Rillenkugellager 6206 2 RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
6	486 103	o			Wellenstummel m. Kettenrad Z=10, geschw.....	Stub shaft with sprocket wheel.....	Bout d'arbre avec roue à chaîne	
7	108 570	o			Rillenkugellager 6207 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
8	107 385	o			Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur	
9	111 172	x			Präzisionsrollenkette 3/4"x7/16" t=19,05.....	Link chain.....	Chaîne à rouleaux de précision	
					39 Glieder einschl. 1 gekröpftes Glied und.....	39 links incl. 1 cranked link +.....	avec 39 maillons + 1 maillon contrecoudé +	
					1 gerades Verschlussstück.....	1 straight closing link.....	1 maillon de fermeture droit	
10	486 107	o			Kettenrad, geschw. Z=30.....	Sprocket wheel, welded.....	Roue à chaîne, soudé	
11	107 367	o			Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur	
12	124 508	o			6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
13	115 973	o			Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
14	116 614	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
15	115 972	o			Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
16	116 612	o			6kt.-Schraube DIN 933-M8x16-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
17	124 292	o			Zapfwellenschutz.....	PTO-shaft protection device.....	Protection de la prise de force	
18	488 320	x			Zinkensicherung, vollst.....	Protection device for tines, cpl.	Dispositif de sécurité pour les dents, cpl.	
					Beleuchtung und Ruckstrahler.....	Lights and reflectors.....	Éclairage et catadioptr	
19	162 092	o	o	o	Positionsleuchte weiss PL86.....	Position lamp, white.....	Feu de position, blanc	
20	162 090	o	o	o	Dreikammerleuchte BBS 95 links.....	Three - unit lamp, left - hand sided.....	Feu trois lampes, à gauche	
21	162 091	o	o	o	Dreikammerleuchte BBS 95 rechts.....	Three - unit lamp, right - hand sided.....	Feu trois lampes, à droite	
22	150 731	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle	
23	126 039	o	o	o	Rückstrahler, rot.....	Reflector, red.....	Catadioptr, rouge	
24	127 213	o	o	o	Rückstrahler, rot.....	Reflector, red.....	Catadioptr, rouge	
25	127 214	o	o	o	Rückstrahler, weiß.....	Reflector, white.....	Catadioptr, blanc	



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 150 341	Gelenkwelle W 2300-SD25-1310..... für TH 800.....	PTO-Shaft..... for TH 800.....	Arbre de transmission pour TH 800
	Walterscheid- Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... etre achetées de chez la maison Walterscheid		
1	103 987	Gelenkwelle mit Schutz W2300-SD25-1310.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	166 670	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte WH2300-SD25-1230.....	Inner PTO drive shaft half..... with outer guard half.....	Demi-transmission intérieur avec demi-protecteur extérieur
3	104 483	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte WH2300-SD25-1225.....	Outer PTO drive shaft half..... with inner guard half.....	Demi-transmission extérieur demi-protecteur intérieur
4	368 760	Außere Schutzhälfte.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
		SC-Rohr 180mm kürzen.....	Shorten SC tube by 180 mm.....	Raccourcir tube SC de 180 mm
		SD-Trichter 2 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 2 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 2 onde(s)
5	368 517	SDH25-A1300-RP7-K..... Innere Schutzhälfte..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur
		SC-Rohr 180mm kürzen.....	Shorten SC tube by 180 mm.....	Raccourcir tube SC de 180 mm
		SD-Trichter 2 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 2 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 2 onde(s)
		SDH25-J1300-RP7-K.....
11	041 378	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2300-1 3/8"(6).....	Quick-diskconnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
12	339 107	Schiebestift kpl.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
21	044 444	Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	041 576	Rillenkabel RG 2300-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 616	Spannstift 10x75 DIN 1481.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
25	353 066	Profilrohr 1bH-1180.....	Profile tube.....	Tube profile
26	333 718	Profilrohr 2a-1175.....	Profile tube.....	Tube profile
27	041 577	Rillengabel RG2300-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 365	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP5.....	guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
52	365 305	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471	Stützring.....	Support ring.....	Bague de support
54	087 276	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	044 321	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 123 197	Gelenkwelle W 2300-SC25-1210-K34B..... für TH 800.....	PTO-Shaft..... for TH 800.....	Arbre de transmission pour TH 800
	Walterscheid- Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... être achetées de chez la maison Walterscheid		
1	191 580	Gelenkwelle mit Schutz W2300-SC25-1210-K34B.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	176 121	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half.....	Demi-transmission intérieur avec
		Schutzhälfte WH2300-SC25-1130.....	with outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	191 581	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half.....	Demi-transmission extérieur
		Schutzhälfte WH2300-SC25-1125-K34B.....	with inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	368 619	Außere Schutzhälfte.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
		SC-Rohr 280mm kürzen.....	Shorten SC tube by 280 mm.....	Raccourcir tube SC de 280 mm
		SC-Trichter 1 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 1 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 1 onde(s)
		SCH25-A1300-RP7-K.....		
5	193 913	Innere Schutzhälfte.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
		SC-Rohr 280mm kürzen.....	Shorten SC tube by 280 mm.....	Raccourcir tube SC de 280 mm
		SC-Trichter 4 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 4 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 4 onde(s)
		SCH25-J1300-RP12-K.....		
11	041 378	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2300-1 3/8"(6).....	Quick-diskconnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
12	339 107	Schiebestift kpl.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	348 119	Sternratsche, drehsinnunabhängig.....	Radial pin clutch, independent.....	Limiteur a cames en etolle,
		K34B-2300-1 3/8"(6)ZV; M=1100 Nm.....	of direction of rotation.....	independant du sens de rotation
21	044 444	Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	041 576	Rillenkabel RG 2300-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 616	Spannstift 10x75 DIN 1481.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
25	059 034	Profilrohr 1b-1080.....	Profile tube.....	Tube profile
26	085 793	Profilrohr 2a-1075.....	Profile tube.....	Tube profile
27	041 577	Rillengabel RG2300-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP6.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
52	365 305	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	087 276	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
54	365 368	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP8.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
55	044 321	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 150 342	Gelenkwelle WWE 2380-SD25/1-1410..... PTO-Schaft..... Arbre de transmission für TH 800 Sonderzubehör..... for TH 800 Special equipment..... pour TH 800 Equipement special		
	Walterscheid-Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... etre achetées de chez la maison Walterscheid		
1	104 685	Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwelle mit Schutz..... Wide-angle CV PTO drive shaft with guard..... Transmission avec JDH et protecteur WWE 2380-SD25/1-1410.....		
2	104 683	Innere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte..... Inner wide-angle CV PTO drive shaft half..... Demi-transmission avec JDH interieure et mit äußerer Schutzhälfte WWH 2380-SD25/1-1325..... with outer guard half..... demi-protecteur exterieur		
3	104 684	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte..... Outer PTO drive shaft half with inner guard half..... Demi-transmission exterieure avec demi- WH 2300-SD25/1-1230..... protecteur interieur		
4	180 224	Außere Schutzhälfte SCH 25/1-A1300-RP3..... Outer guard half..... Demi-protecteur extérieur		
5	181 608	Innere Schutzhälfte SDH 25/1-J1300-RP7-K..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur		
11	366 838	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2380-1 3/8"(6)..... Quick-diskconnect yoke..... Machoire a verrouillage rapide		
12	339 107	Schiebestift kpl..... Quick disconnect pin cpl..... Pousoir de verrouillage rapide cpl.		
13	041 378	Aufsteckgabel mit Schiebestift AG 2300-1 3/8" (6)..... Quick-disconnect yoke..... Machoire a verrouillage rapide		
21	382 701	Kreuzgarnitur kpl. WW 2380..... Cross and bearing kit cpl..... Bloc croisillon cpl.		
22	084 099	Kegel-Schmiernippel BM 8x1..... Lubrication fitting..... Graisseur		
23	164 466	Ronde 23,75x2..... Plate..... Rondelle		
24	384 517	Doppelgabel mit Schmiernippel DOPG 2380..... Double yoke with lubrication fitting..... Machoire double avec graisseur		
25	020 672	Kegel-Schmiernippel DIN 71412-AM8x1..... Lubrication fitting..... Graisseur		
26	366 862	Rillengabel RG 2380-1b..... Inboard yoke..... Machoire a gorge		
27	020 616	Spannstift DIN 1481-10x75..... Spring type straight pin..... Goupille elastique		
28	353 066	Profilrohr, gehärtet 1bH-1180..... Profile tube, hardened..... Tube profile, cemente		
29	104 662	Profilrohr 2a-1180..... Profile tube..... Tube profile		
30	041 577	Rillengabel RG 2300-2a..... Inboard yoke..... Machoire a gorge		
31	044 444	Kreuzgarnitur kpl..... Cross and bearing kit cpl..... Bloc croisillon cpl.		
51	365 715	Schutztrichter SD 15/25-2380..... Guard cone..... Cone protecteur		
52	365 305	Schraube 4x10..... Screw..... Vis		
53	365 717	Gleitring SD 15/25-2380..... Bearing ring..... Bague de glissement		
54	172 760	Schutztrichter, n=RP3..... Guard cone..... Cone protecteur		
55	087 276	Gleitring..... Bearing ring..... Bague de glissement		
56	359 471	Stützring..... Reinforcing collar..... Bague de renfort		
57	365 365	Schutztrichter, n=RP5..... Guard cone..... Cone protecteur		
58	044 321	Haltekette 400..... Safety chain..... Chainette		
59	382 078	Haltekette 600..... Safety chain..... Chainette		

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS
INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 186	1,07	108 441	8,03	116 629	5,06	123 188	2,27	126 377	7,40	127 752	7,15	150 333	7,24
105 186	3,07	108 455	3,29	116 630	3,04	123 191	2,05	126 383	6,13	127 764	7,22	150 334	7,01
105 186	5,07	108 531	4,24	116 630	7,08	123 192	2,04	126 387	6,12	127 773	5,08	150 335	6,18
105 186	7,17	108 531	8,09	116 630	8,28	123 208	2,06	126 653	3,05	127 791	6,40	150 343	6,16
105 186	8,27	108 544	1,09	116 699	3,43	123 209	2,17	126 662	7,38	127 806	7,05	150 344	6,33
105 327	9,05	108 570	5,03	117 726	3,03	123 213	4,15	126 667	7,41	127 807	7,21	150 367	3,28
105 328	5,20	108 570	9,07	117 831	1,04	123 256	4,19	126 821	6,41	127 808	7,02	150 368	6,03
105 421	6,29	108 589	2,26	117 999	1,03	123 261	6,36	126 920	2,32	127 816	4,21	150 371	3,26
105 464	2,10	108 589	3,11	118 461	7,19	123 269	1,22	126 921	2,37	127 817	6,05	150 385	6,17
106 903	3,50	108 589	7,11	118 714	6,28	123 283	3,33	127 006	2,36	127 818	6,39	150 388	4,13
106 903	4,18	108 589	8,26	120 595	7,23	123 299	5,26	127 178	1,02	127 823	1,13	150 389	4,14
106 903	8,12	108 601	6,24	121 071	4,01	123 389	2,19	127 178	2,09	127 925	5,04	150 390	4,10
107 367	5,01	108 606	9,03	121 090	7,37	123 675	6,27	127 178	6,08	127 971	6,42	150 392	4,07
107 367	9,11	108 745	1,30	121 091	7,35	123 753	7,10	127 213	9,24	130 655	7,43	150 394	4,12
107 369	5,21	110 860	3,10	121 092	7,36	123 754	7,33	127 214	9,25	130 992	8,36	150 414	3,30
107 385	5,02	111 172	9,09	121 327	7,39	123 756	7,13	127 215	8,13	150 001	6,21	150 418	1,11
107 385	9,08	115 916	3,51	121 779	1,19	123 759	4,23	127 264	5,10	150 029	5,17	150 419	1,15
107 386	5,19	115 972	8,41	122 466	3,52	123 761	2,29	127 267	1,16	150 030	5,16	150 522	1,01
107 438	2,41	115 972	9,15	122 477	2,35	123 788	6,35	127 267	2,01	150 058	3,21	150 523	2,24
107 440	5,27	115 973	3,40	122 712	3,18	123 789	6,22	127 268	5,22	150 060	3,27	150 539	3,32
107 449	1,32	115 973	7,49	122 712	7,09	124 134	7,42	127 270	5,25	150 083	7,32	150 581	8,32
107 449	3,44	115 973	8,23	122 753	6,25	124 292	9,17	127 271	3,17	150 091	2,02	150 686	1,10
107 449	4,26	115 973	9,13	122 823	6,31	124 299	4,03	127 274	6,38	150 093	6,32	150 711	1,05
107 449	6,01	115 979	3,25	122 863	3,06	124 330	7,20	127 307	3,24	150 094	7,16	150 713	7,46
107 449	8,17	115 979	6,11	122 897	5,23	124 359	4,16	127 399	6,19	150 095	8,02	150 715	7,44
107 451	3,14	115 979	8,20	122 901	5,24	124 359	8,15	127 416	1,27	150 109	8,08	150 727	1,12
107 451	8,21	115 983	8,04	122 913	3,35	124 369	4,05	127 421	4,09	150 116	1,06	150 731	9,22
107 454	1,20	115 989	1,23	122 913	6,10	124 371	4,06	127 422	4,11	150 118	1,17	150 757	8,06
107 454	2,03	115 989	2,42	122 932	3,36	124 504	6,20	127 436	4,04	150 119	1,18	150 802	9,01
107 464	5,28	115 989	3,15	122 941	7,31	124 508	9,12	127 437	4,02	150 120	1,21	150 822	5,05
107 470	2,28	116 014	2,43	123 018	6,30	124 517	2,34	127 441	1,14	150 121	1,25	150 825	8,01
107 483	2,25	116 030	3,49	123 057	1,28	124 687	8,38	127 485	4,08	150 122	2,13	150 834	7,25
107 483	6,02	116 030	4,17	123 058	1,33	124 702	7,03	127 493	5,11	150 123	2,14	150 838	3,53
107 596	3,55	116 515	8,35	123 061	2,08	124 797	2,23	127 516	2,40	150 125	2,22	150 839	6,09
107 735	2,16	116 516	8,10	123 063	2,07	124 810	7,21	127 541	5,18	150 126	3,08	150 840	7,04
108 292	1,29	116 530	7,12	123 063	3,01	124 811	7,21	127 564	7,18	150 127	3,09	150 846	8,16
108 292	3,20	116 536	7,30	123 063	4,08	124 944	3,47	127 570	7,34	150 128	3,19	150 856	8,24
108 292	6,07	116 587	3,42	123 088	8,34	126 039	8,39	127 587	7,48	150 135	8,29	150 862	7,14
108 292	7,07	116 612	9,16	123 089	3,34	126 039	9,23	127 641	1,08	150 136	8,29	150 907	1,31
108 420	6,23	116 614	9,14	123 132	2,12	126 040	8,40	127 682	5,13	150 139	5,15	150 908	1,26
108 428	2,20	116 616	4,20	123 154	1,24	126 242	2,11	127 683	5,14	150 140	5,12	150 914	3,13
108 441	2,18	116 622	3,39	123 154	2,30	126 375	7,23	127 684	4,21	150 251	8,22	150 915	8,25
108 441	3,41	116 622	8,05	123 183	3,02	126 377	2,33	127 686	4,22	150 294	8,18	150 921	4,25
108 441	7,50	116 623	2,39	123 183	8,11	126 377	6,06	127 725	8,33	150 322	7,06	150 930	3,54

